

Bulletin d'information municipal

# La Croix aux Mines

N° 10

-

Juillet

2013

Réunions publiques: 16 juillet



# SOMMAIRE

## EDITORIAL

Le mot du Maire p.2

## VIE COMMUNALE

Voeux - CCAS p.3

Cérémonies patriotiques p.4

Embellissement du village p.5

Travaux - Forêt p.6

Ecole communale p.7-8

Semaine des arts p.9

Etat civil - Infos p.10

Réunions du conseil municipal p.11-14

Rome - Félicitations p.15

Cure p.16

PLU p.17-18

## VIE ASSOCIATIVE

Le Jardin de Trappelune - AMEPACAM p.19

Loisirs créatifs - Club Info p.20

Sports & loisirs p.21-22

ORGOCAM p.23

Jeunesse cruciminoise p.24

Chasseurs-Chorale-ASMACH p.25

Amicale des sapeurs pompiers p.26

Jeux p.27

## HISTOIRE

Schappe Techniques p.28

## DOSSIER

**Le miel et les abeilles** p.29/30

Recette - Souvenir p.31

Lecture p.32

Album Photos p.33

Calendrier p.34



## BULLETIN MUNICIPAL - Numéro 10 Juillet 2013

Journal réalisé avec la participation du  
maire Jean-Yves AUZENE,  
du conseil municipal, de l'école et des  
associations

# Infos Pratiques

## Mairie

### **Horaires d'ouverture:**

Du Lundi au Vendredi de 9h à 12h

Samedi matin sur rendez-vous avec Mr le Maire et/ou les adjoints

### **Contact:**

TEL: 03.29.51.78.35

E-Mail: [mairie.croixauxmines@wanadoo.fr](mailto:mairie.croixauxmines@wanadoo.fr)

web: [www.lacroixauxmines.fr](http://www.lacroixauxmines.fr)

En cas d'urgence vous pouvez joindre:

Le Maire au: 06.78.95.09.69

## Cantine - Garderie

Horaires et tarifs disponibles à la mairie.

## Navette "La Croix-aux-Mines - Fraize"

### **Horaires:**

Vendredi matin (tous les 15 jours) 8h45 - 11h

### **Inscriptions:**

Mairie au: 03.29.51.78.35

## Médiathèque

### **Horaires:**

Vendredi 15h45 - 17h30

(Sauf vacances scolaires et jours fériés)

# Le mot du Maire



Chers Concitoyens

L'année 2013 est la continuité des actions menées depuis 2008 avec pour la dernière année de notre mandat, la réhabilitation de la cure en mairie, l'approbation du Plan Local d'Urbanisme, le début de l'aménagement du parking de la salle polyvalente, continuer le crépissage des murs de l'Eglise et terminer les coupes et l'entretien de la forêt non soumise.

La gestion est très difficile pour nos petites communes, de moins en moins de dotations et de subventions, de plus en plus d'obligations à réaliser comme le Plan d'Aménagement de Développement Durable, le PLU, les périmètres de protection des sources d'eau potable, les plans du réseau d'eau et la gestion du cimetière sous fichiers informatiques, les accès de tous les bâtiments publics pour les personnes à mobilité réduite (Mairie, Eglise, Chapelle, Ecoles, Salle polyvalente), le zonage d'assainissement et la réforme des rythmes scolaires à mettre en place qui ne sera possible qu'avec l'aide des associations et des bénévoles.

Afin de répondre à toutes vos questions, sur les choix du conseil municipal, nous organisons une réunion publique le mardi 16 juillet à 18h30 suivi d'une réunion publique sur le PLU (Plan Local d'Urbanisme) à 20h.

Je vous souhaite de très bonnes vacances

JY AUZENE



# Cérémonie des voeux

Jean Yves Auzène, maire de la commune, et l'équipe municipale ont présenté leurs voeux lors d'une cérémonie organisée début janvier à la salle polyvalente en présence de très nombreuses personnes, élus locaux, représentants de l'état, présidents et membres d'associations,...

## Départ en retraite de Thérèse.

Ces voeux furent également l'occasion de féliciter Thérèse LOUIS pour les nombreuses années passées au service de notre commune au poste de secrétaire de mairie.

Ils nous reste à lui souhaiter une bonne et longue retraite pleine d'activités entourée de ses proches. A son poste, c'est Soraya Thiébaud qui a pris la relève.



# CCAS - Repas des Aînés

Comme tous les ans, le CCAS (Centre Communal d'Action Sociale) a honoré nos aînés. Une journée pour toutes les personnes de 70 ans et plus était organisée dans la salle polyvalente décorée pour l'occasion avec un délicieux repas préparé par un traiteur de Salles et servit par les membres du CCAS, tout ça dans une chaleureuse ambiance. Les plus anciens de l'assemblée (Mme Raymonde Colignon et Mr Jean Spiry) ont reçu un petit présent offert par la municipalité. Les personnes qui n'étaient pas de la fête ont reçu un petit colis de Noël préparé par le magasin "panier sympa" de Ban de Laveline.



# Cérémonies patriotiques



Souvenir et commémoration de l'armistice du 11 novembre 1918.

De nombreux cruciminois avaient bravé la pluie pour assister à la cérémonie du 11 Novembre, en présence de Christelle Lecomte première adjointe.

Ce 11 novembre fut l'occasion de remise de récompenses au sein de l'association UNC-AFN de La Croix-aux-Mines. En effet Jean Hermann président de la section a remis la médaille du djebel argent à Michel Gérard et la médaille du mérite UNC argent à André Chopat.

Merci à l'association UNC-AFN, aux pompiers du centre de secours intercommunal et à l'harmonie municipale de Ban de Laveline pour leur participations actives aux différentes cérémonies patriotiques tout au long de l'année.



Les autres cérémonies furent le 8 mai célébrant l'armistice de la seconde guerre mondiale, le 8 juin: journée nationale d'hommage aux morts pour la France en Indochine, le 18 juin: journée nationale commémorative de l'appel historique du général de Gaulle à refuser la défaite et à poursuivre le combat contre l'ennemi.



8 mai.



18 juin.

# Embellissement du village

## Fleurissement

Au cours de cette année, l'aménagement de l'espace "stade-étang" a encore progressé avec la mise en place d'une toile de paillage le long du ruisseau et la plantation d'arbustes de type cotoneastere qui devraient rapidement recouvrir la toile ainsi que d'une haie fleurie le long du sentier. Les arbustes proviennent des pépinières Bastien de Lusse.



C'est par une journée pluvieuse comme on pouvait s'y attendre en cette fin de printemps que les différents massifs, bacs et jardinières disposés à travers la commune ont été fleuris. Tous les replants, terreaux, engrais, utilisés pour un budget de 1000 euros environ proviennent de producteurs des environs. Merci aux jeunes et aux bénévoles qui nous ont aidés au cours de ces journées.

## Concours des maisons propres et fleuries

Comme chaque année, c'est au cours des traditionnels voeux du Maire que les récompenses pour les gagnants du concours des "maisons propres et fleuries" ont été remises. Les gagnants du concours sont: Mr et Mme Jean Rinaldi, Mr et Mme Gilles Bessone, Mr et Mme Pierré, Mme Marie Paule Beaux, Mr et Mme Michel Chretien, Mr et Mme Bernard Villaume.

Cette année quatre personnes supplémentaires étaient récompensées pour le fleurissement personnel de rambardes de pont ou l'entretien de certains massifs de la commune, un grand merci pour leur aide. Mr et Mme Christophe Huet, Mr et Mme Michel Lefebvre, Mr et Mme Claude Beaux, Mr et Mme Heme



La municipalité reconduit ce concours cette année et le jury passera au cours de l'été. D'autre part pour la troisième année la commune participe au concours pour le fleurissement et l'embellissement du département des vosges, le jury passera à La Croix-aux-Mines le 24 juillet 2013.

# Travaux - Forêt

## Travaux forestiers non soumis.

Les coupes de bois prévues en 2012 au pré Guerrha et aux Chaumelles sont commencées, nos ouvriers forestiers ont débuté par les bois secs et ceux abimés par le gibier, qui sont également achetés.

Le débardage est fait à l'ancienne, les grumes sont sorties avec des chevaux. Le paiement se fera au fur et à mesure des réceptions, en fonction des diamètres et qualité.

Ces coupes donneront, un volume d'environ 400 m<sup>3</sup> pour un montant estimatif de 24000 €

Du bois de chauffage à été préparé et réservé en priorité aux personnes de plus de 70 ans à 40 € le stère.

En automne les zones dégagées par les lots de bois seront repiquées, il est également prévu pour 2014 le marquage de nouveaux lots, les habitants de notre commune peuvent s'inscrire en mairie.

## Travaux forestiers ONF.

Cette année encore des économies seront faites sur ce poste, puisque les travaux seront exécutés par nos ouvriers. Notamment le dégagement des jeunes plans, le marquage des parcelles, la protection contre le gibier (remontage des pincettes), le curage des bois d'eau... Economie réalisée : 9600€.

Les ventes de bois de Gérardmer du 28 Mars, de Monthureux le Sec du 6 Juin et de Gérardmer du 18 Juin rapportent la somme de 94228€.

## Travaux route communale.

Au cours de ce printemps, les employés municipaux et l'entreprise Petittedemange ont effectué des travaux d'enrobé sur la route communale devenue dangereuse qui mène à mandray pour un montant de 10200 euros HT.

## Cure.

Les travaux de gros oeuvre de la cure ont bien avancé malgré les mauvaises conditions climatiques de ces derniers mois.



# Ecole



*Qu'ont-ils fait cette année à l'école...*

Nous dirons qu'ils ont bien travaillé biensûr !

Encore pleins d'activités pendant le temps scolaire, Sécurité routière, Alix Locatelli a participé à la finale à Epinal, Clémence Fesser est arrivée 3ème sur 102 au cross de Saint Dié, Bravo !!

Mais aussi, l'Usep (rencontre athlétisme, crosse canadienne...), la piscine, Saint Nicolas et Père Noël sont venus leur rendre visite à l'école et ils ont partagé gouters et friandises préparés par les parents, l'école et la collectivité.

Des sorties, Ma petite planète chérie à l'espace Georges Sadoul pour les petits. La visite du nouveau Hall d'exposition des Mines de La Croix pour les grands.





# Ecole

Isabelle Gallion, maîtresse depuis 4 années à La Croix aux Mines nous quitte pour un poste à Raon l'Etape. Nous lui disons merci et bonne continuation et souhaitons la bienvenue à Myriam Longeron qui la remplacera à la rentrée.



## *Les nouveaux rythmes scolaires.*

La municipalité a choisi de se laisser jusqu'à la rentrée 2014 pour mettre en place les nouveaux rythmes scolaires. Des réunions seront prévues en fin d'année avec les enseignantes, les parents d'élèves et les associations pour étudier les différentes solutions envisageables pour encadrer les enfants, proposer des activités, etc...

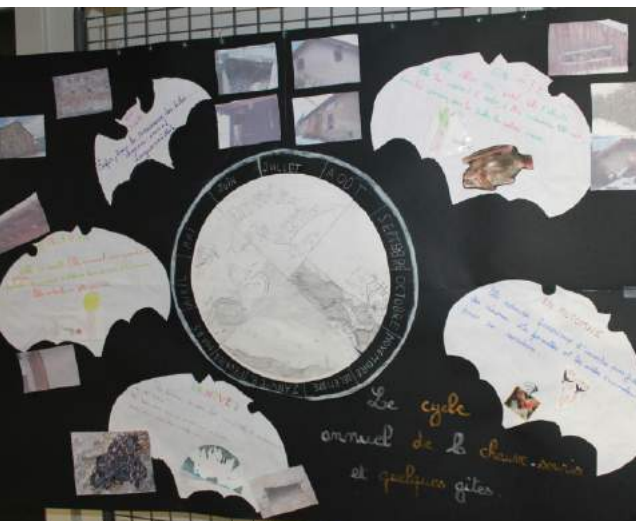
## *Bientôt le collège.*

Huit élèves quittent l'école primaire pour découvrir le collège à la rentrée. Ils se sont vu remettre un dictionnaire d'Anglais offert par la municipalité et leur abonnement à la carte ZAP offert par Christelle Lecomte. Eva, Marion, Marine, Alexandre, Thomas, Théo, Alix, Jonathan (absent sur la photo). Nous leur souhaitons de belles études.



## *Projet pédagogique Chauve souris et biodiversité*

Gros projet cette année, porté par Isabelle Gallion et ses élèves de primaire qui ont travaillé sur le thème Chauve souris et biodiversité. Avec l'aide de l'association Etc... Terra, Frédéric Blanc et Didier Arseguel, spécialiste des chauves souris, ils ont participé à des interventions, des conférences. Ils sont même allés à la découverte des sites habités par ces petits êtres sur la commune et ont pu interroger les habitants. Avec les écoliers voisins, ils ont élaboré des panneaux afin de préparer une belle exposition suivie d'une conférence qui a eu lieu à l'école de Ban de Laveline. Les différents panneaux ont pu ensuite être exposés durant la semaine des arts afin que tous les parents puissent en profiter encore un peu.



# Semaine des arts

La 25ème semaine des arts a eu lieu du 6 au 12 mai 2013. C'est encore une belle exposition que les 450 visiteurs ont pu découvrir à la salle polyvalente. Une dizaine d'artistes confirmés ou débutants ont participé.

On pouvait également visiter la Chapelle Saint Marc, l'Eglise Saint Nicolas et le nouveau Hall des Mines de La Croix. Nous remercions d'ailleurs les personnes qui ont été à l'écoute des visiteurs.



Cette année, Muriel Pereira a remporté le prix de la municipalité. Bravo



Virginie nous a fait partager son savoir faire au cours d'un Atelier Encre de Chine tout un après midi. Merci



C'est avec joie que les parents ont pu découvrir les travaux artistiques de leurs enfants qui étaient contents d'exposer.



Comme par habitude, Christophe Huet nous avait prévu un concours autour de ses tableaux pour faire gagner un an au Club Informatique. Merci.

Bravo à Philippe Antoine pour sa participation au concours «Décore ta boîte aux lettres»

Vous trouverez des photos sur les différentes manifestations qui se sont déroulées dans tout le canton sur le site de l'Association Saint Léon/Art Expression : [www.saintleonartexpression.fr](http://www.saintleonartexpression.fr)

# Etat Civil

## ...Ils se sont dit "oui"



4 mai: Stéphanie PAOLELLA et Wilfried SEJOURNE

## ...Ils nous ont quitté

24 septembre: Jean-François VILLAUME (65 ans)

7 mai: Bernard VILLAUME (79 ans)

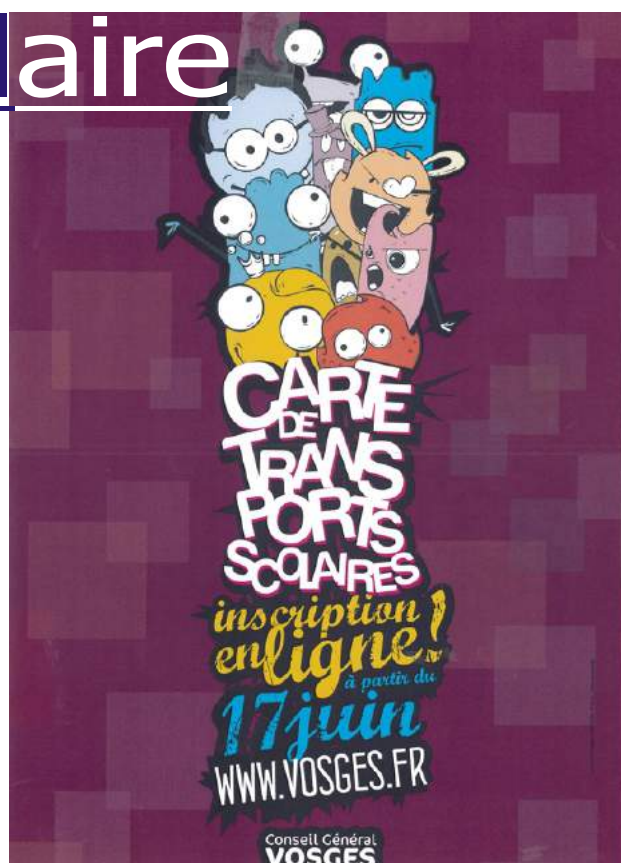
21 mai: Joseph BUCHER (86 ans)

# Transport scolaire

Les collégiens et lycéens jusqu'à l'âge de 16 ans, peuvent venir s'inscrire en mairie jusqu'au 31 juillet pour bénéficier de la gratuité de la vignette de bus scolaire.

**Attention: aucune demande ne sera prise en compte passé ce délai. Dans ce cas les parents devront s'acquitter du paiement de la vignette auprès du Centre des Impôts à Saint-Dié.**

Pour la carte de transport, il faut s'inscrire sur [www.vosges.fr](http://www.vosges.fr) (voir ci contre)



# Conseils municipaux

## 12 septembre 2012

Le conseil municipal :

Accepte les demandes d'adhésion au SDANC (Syndicat d'Assainissement Non Collectif) des communes de Auzainvilliers et Longchamp et les changements de statuts dus à l'extension du périmètre d'intervention de la Communauté de communes de Dompain pour les communes de Charmois l'Orgueilleux, Dommartin aux Bois et Pierrefitte.

Vote un crédit en dépenses et en recettes pour le paiement d'une facture de travaux d'extension du réseau BT pour une parcelle de la commune.

Accepte un chèque de remboursement de l'assurance Groupama.

Accepte 3 chèques des associations Jeunesse Cruciminoise et Sports Loisirs, en paiement des repas encaissés lors de la fête médiévale et suite à la montée des mineurs.

Prend en charge les vignettes scolaires pour l'année 2012/2013 pour 46 élèves scolarisés dans les établissements situés hors de la commune.

A ce sujet, le conseil se réserve le droit de ne plus prendre la totalité de cette dépense pour l'année 2013/2014.

Une partie serait donc à la charge des familles.

Décide de rétrocéder une parcelle à titre gracieux à Vosgélis, HLM du stade, et autorise le maire à signer les documents s'y rapportant. Les frais de Notaire sont pris en charge par Vosgélis.

Accepte le nouveau règlement de la cantine garderie et décide ainsi le changement de tarif de la garderie. Forfait de 1 € par période de garde, soit 1 € pour le matin, 1 € pour le midi et 1 € pour le soir, à la place de 1 € pour la journée auparavant et ceci à partir du 1er octobre 2012.

L'appel d'offres pour les travaux de restructuration de l'ancienne Cure va être lancé. Les dossiers pourront être retirés sur demande en mairie à compter du 17 septembre.

Un recrutement sera fait dans les prochains mois pour le remplacement de Madame Louis qui prendra sa retraite Après de longues années en tant que secrétaire de Mairie.

## 15 novembre 2012

Le conseil municipal :

Accepte la demande d'adhésion de la commune de Pargneau sur Mureau, Canton de Neufchâteau, Lemmecourt, Communauté de communes des Ballons des Hautes Vosges et de la Source de la Moselle, Communauté de communes de la Vallée des Lacs et des Haurupt au Syndicat Mixte pour l'Informatisation des Communes.

Accepte un chèque de Groupama en remboursement de la visite de contrôle des extincteurs et un chèque d'un administré pour l'achat d'une fleur à la cérémonie du 11 novembre.

Vote l'adhésion à la convention de dématérialisation des actes légaux par l'intermédiaire du Syndicat Mixte d'Informatisation des Communes avec le prestataire Omnikles et autorise le Maire à signer cette convention.

Accepte pour l'euro symbolique l'achat d'un panneau d'information à la commune de Saint Léonard.

Subi et accepte la liquidation judiciaire de la scierie SEFBE, la créance se montait à 3500 €.

Décide, suite à l'ouverture des plis, de retenir les entreprises suivantes dans le cadre du marché de restructuration de L'Ancienne Cure :

Lot 1 : Terrassement, VRD, Aménagements paysagers Entreprise Pasquier

Lot 2 : Gros oeuvre Enduits Entreprise Haas

Lot 3 : Charpente, Couverture, Zinguerie Entreprise HVR

Lot 4 : Menuiseries extérieures Entreprise MCV

Lot 5 : Menuiseries intérieures Infructueux, il sera relancé

Lot 6 : Plâtrerie, Cloisons, Isolation Entreprise Rabolt

Lot 7 : Electricité, VMC, Chauffage Entreprise Petitcolin

Lot 8 : Plomberie, Sanitaire Entreprise Theisen

Lot 9 : Carrelages Faiences Entreprise Francesconi

Lot 10 : Peintures et Finitions Entreprise Renoir

Lot 11 : Serrurerie Entreprise Quittet

Lot 12 : Cabine d'ascenseur Entreprise AMS

Mission Solidité, Handicap et VIE Entreprise Socotec

Coordinateur Sécurité Entreprise SPS BTP

Et autorise le Maire à signer les documents relatifs à ces travaux.

Le PLU, plan local d'urbanisme se poursuit dans la commune, nous vous rappelons qu'un registre est à disposition en mairie pour toutes remarques.

# Conseils municipaux

**20 decembre 2012**

Le conseil municipal :Vote l'indemnité de conseil du receveur, celui ci est calculé en fonction des dépenses budgétaires de la commune, soit 339.92 €.

Vote l'achat de la tondeuse autoportée, dépense non budgétée en 2012, cette dépense sera affecté au compte investissement dans la limite du quart des dépenses de 2012.

Décide la création d'un poste d'adjoint administratif 2ème classe à compter du 1er janvier 2013 pour le Remplacement de la secrétaire de mairie.

Accepte un chèque de 350 € de l'association Jeunesse cruciminoise.

Accepte, en vue de la prochaine dissolution de ses syndicats intercommunaux les demandes d'adhésions des 4 communes du SIE de la Bourgonce, des 24 communes du SIE de la Région de Rambervillers et des 25 communes du SIE de la Vallée du Durbion au Syndicat Mixte Départemental d'Electricité des Vosges.

**30 janvier 2013**

Débat sur le projet d'aménagement de développement durable Le PADD est exposé à l'ensemble du conseil municipal par le cabinet Eolis représenté par Monsieur Alban Rodriguez qui s'est retiré après la présentation pour laisser le Conseil municipal débattre.

Il est rappelé que le but de ce PLU est de trouver un équilibre réglementé entre les constructions existantes et futures, la préservation du domaine agricole, le développement durable tout en sauvegardant le patrimoine et en préservant les différents hameaux existants du village. Des questions sont abordées sur le reboisement qui sera également réglementés tant pour les parcelles communales que pour les parcelles privées. On pourrait penser à de petits lotissements dans certains endroits du village (zones humides évoquées). L'hydrogéologue déterminera les zones humides ou non sur l'ensemble du territoire de la commune. Un habitant souhaitant construire un petit chalet ou une cabane sur une parcelle privée. Ce cas précis fait l'objet de demande de travaux en fonction de la surface. Un terrain constructible aujourd'hui peut ne plus l'être et vice versa.

Le conseil municipal adopte le projet d'aménagement de développement durable (PADD).

Médaille des employés: Le conseil municipal, décide d'octroyer une gratification pour remise de médailles à Mme Louis Marie-Thérèse pour 35 années et Monsieur Fanack Yvan pour 30 années au service de la commune

Adhésion au SDANC: Le conseil municipal accepte les demandes d'adhésion des communes au syndicat mixte départemental d'assainissement non collectif.

Subvention 2012: Le conseil municipal fixe les subventions allouées aux diverses associations pour 2012.

Location logement de l'école: Le conseil Municipal décide de mettre en location le logement sis 26 rue de l'Eglise à compter du 1er Mars 2013.

Facture première phase du PLU: Le conseil municipal vote les crédits nécessaires afin de payer la première facture en date du 05/12/2012. Cette facture sera affectée au compte d'investissement 202 sur le budget 2013.

Travaux ONF: Le conseil municipal accepte les travaux d'infrastructures de l'ONF pour un montant de 1745 €uros HT.

**22 février 2013**

Le conseil municipal décide dans le cadre du PLU, de mandater les dépenses en budget d'investissement dans le quart des crédits votés en 2012 selon la répartition financière suivante : Cabinet Eolis : 11401.00 € HT soit 13635.60€ TTC ; Madame Agnès Hausermann, architecte (Studioloda) : 5670.00 € HT soit 6781.32 € TTC ; Monsieur Wascogne, hydrogéologue : 990.00 € TTC. Une tranche conditionnelle 2, étude entrée de bourg pour un montant de 850 € HT ; 166.60 € de TVA à 19.6 % soit 1016.60 € TTC. Les différentes factures concernant ce marché seront payées en 2013 et donc votées au budget primitif 2013.

Le conseil municipal délibère sur la création d'un itinéraire GRP® sur le territoire du Pays de la Déodatie, suite à la modification du tracé précédemment délibéré, donne un avis favorable à l'ensemble des plans présentés sur les documents cartographiques de la demande, autorise la pose de jalonnements permanents du cheminement à l'aide du balisage et de la signalétique officiels de la Charte Nationale du Balisage de la Fédération Française de la Randonnée Pédestre, autorise la pose de ces équipements aux endroits prévus sur les plans, s'engage à veiller au maintien des équipements de signalisation de l'itinéraire, s'engage à ne pas aliéner l'emprise des chemins ruraux et sentiers communaux concernés par cet itinéraire et en cas de nécessité d'aliénation d'un chemin rural ou d'un sentier communal concerné par cet itinéraire ou en cas d'opération publique d'aménagement foncier, s'engage à en informer la FFRandonnée par le biais de son Comité Régional de Lorraine et à proposer un itinéraire de substitution en veillant à ne pas rallonger excessivement le parcours.

# Conseils municipaux

**22 février 2013 (suite)**

Le conseil municipal attribue une subvention exceptionnelle de 412 € à l'association Orgocam pour le remboursement des différents achats (chocolats de Saint Nicolas pour les enfants des écoles, de pochettes de cartes postales sur l'église et doubles de clés pour l'église).

**28 mars 2013.**

Le conseil municipal :

fixe la redevance de l'atelier de distillation à 20,00€ par jour pour les habitants de la commune et à 50.00€ pour les personnes extérieures à la commune ceci pour la campagne 2013/2014 du 1er décembre 2013 au 30 avril 2014.

Décide de rembourser la somme trop perçue soit 900.00€ sous forme de subvention exceptionnelle à l'association Saint Hubert de La Croix aux Mines pour les loyers trop élevés pour les années 2011 et 2012.

Décide l'embauche de 2 contrats CUI à compter du 1er avril 2013, un pour une durée de 6 mois et l'autre de 1 an.

Accepte les demandes d'adhésion des communes de Aingeville, Allarmont, Midrevaux et du SIEA des côtes et de la Ruppe au Syndicat Mixte Départemental d'Assainissement Non Collectif.

Vu les travaux nécessaires avant la location du logement 26 rue de l'église celui-ci ne peut être loué qu'à partir du 15 mars 2013 sur la base de la délibération n° 358 soit 150.00€ plus 15.00€ de garage.

Vote les prix de l'eau pour l'année 2013 qui s'établiront comme suit :

Taxe pollution Bassin Rhin Meuse 0.290€/m<sup>3</sup>

Part de la commune 0.95€/m<sup>3</sup>

Entretien du réseau d'eau 30.00€

Soumis à la 5.5 %

Décide de fixer les tarifs de concession au cimetière, à compter du 28 mars 2013, Concessions funéraires : Pour 15 années : 70,00€ le m<sup>2</sup> ; Pour 30 années : 140,00€ le m<sup>2</sup>.

Attribue 5 stères de bois par foyer pour les habitants de la commune de plus de 70 ans moyennant 40,00€ TTC le stère Sur demande en mairie.

**12 avril 2013**

Approbation du Compte administratif budget Eau 2012:

Après avoir entendu Monsieur le Maire faire état des dépenses et des recettes enregistrées au cours de l'année 2012 ainsi que le compte de gestion du comptable du Trésor concernant le compte administratif du budget de la eau, le conseil municipal approuve le compte administratif 2012 du budget Eau arrêté à la somme de 83774.41 € affectée au compte 1068.

Approbation du compte administratif budget FORET 2012

Après avoir entendu Monsieur le Maire faire état des dépenses et des recettes enregistrées au cours de l'année 2012 ainsi que le compte de gestion du comptable du Trésor concernant le compte administratif du budget de la forêt, le conseil municipal approuve le compte administratif 2012 du budget forêt arrêté à la somme de 61100.94 € affectée au compte 1068.

Approbation du compte administratif budget GENERAL 2012

Après avoir entendu Monsieur le Maire faire état des dépenses et des recettes enregistrées au cours de l'année 2012 ainsi que le compte de gestion du comptable du Trésor concernant le compte administratif du budget GENERAL le conseil municipal approuve le compte administratif 2012 du budget général arrêté aux sommes de 139446.49 € en report de fonctionnement et de -98965.02 € en report d'investissement.

Approbation du Budget Primitif EAU 2013.

Le Conseil Municipal, adopte le budget primitif du budget Eau arrêté en dépenses de fonctionnement pour un montant de 144647,89 €, en recettes de fonctionnement 144647,89 €, en dépenses d'investissement de 26844,31 € et en recettes d'investissement 26844,31 €.

Approbation du Budget Primitif FORET 2013

Le Conseil Municipal, adopte le budget primitif du budget Forêt arrêté en dépenses de fonctionnement pour un montant de 193928,44 €, en recettes en fonctionnement 193928,44 €, en dépenses d'investissement de 27272,50 € et en recettes d'investissement 27272,50 €.

# Conseils municipaux

## 12 avril 2013

Approbation du Budget Primitif GENERAL 2013

Le Conseil Municipal, adopte le budget primitif du budget Général arrêté en dépenses de fonctionnement pour un montant de 832 622,28 €, en recettes en fonctionnement 832622,28 €, en dépenses d'investissement de 771 492,96 €, en recettes d'investissement 771 492,96 €.

VOTE des 4 taxes directes locales 2013

Le Conseil Municipal, après avoir délibéré du taux d'imposition applicable en 2013, à chacune des 4 taxes directes locales, décide de retenir les taux portés au cadre IV de l'état intitulé : Etat de notification des Taux d'Imposition des Taxes Directes Locales pour 2013.

Taux retenus :

Taxe d'habitation : 22.31 %

Taxe foncière (bâti) : 7.59 %

Taxe foncière (non bâti) : 26.99 %

CFE : 19.11 %

Informations :

· Logement vacant à LA CROIX AUX MINES rue de l'église Type F3.

· Nous rappelons que la Semaine des Arts a lieu du 6 au 12 mai, tous les exposants sont les bienvenus. Prendre contact en mairie.

## 28 mai 2013

Le conseil municipal décide d'octroyer, une subvention de 100.00 € Monsieur LELUC Jérémie, industriel forain, pour la participation à la fête Patronale du village.

Décide de demander les subventions auprès de la Direction Régionale des Affaires culturelles et du Conseil Général pour la réfection du tableau Le Mariage de la Vierge qui se trouve à la Chapelle Saint Marc au Chipal et autorise le Maire à signer les documents.

Le conseil municipal décide de demander une subvention au Conseil Général des Vosges pour la deuxième phase des travaux de Restructuration de la Cure et autorise le Maire à signer les documents concernant ces demandes.

Le conseil municipal décide de contracter l'emprunt pour le financement de la restructuration de la Cure auprès de la Caisse d'Epargne pour 300 000 €.

Le conseil municipal vote les crédits nécessaires en dépense et recette au compte 165 « dépôts et cautionnement reçus » pour un montant de 1000,00 €.

Le conseil municipal accepte un chèque de 963.02 € de l'association ORGOCAM relatif au remboursement de la facture n°3353 du 30 novembre 2012 de l'entreprise Laurent PLET (entretien de l'orgue).

Le conseil municipal souhaite engager une révision du zonage d'assainissement et étudier la faisabilité d'un scénario tout assainissement non collectif. Autorise le maire à demander des offres et à signer les documents s'y rapportant.

Suite à l'augmentation du fournisseur Estredia pour les repas de la cantine en liaison froide, le conseil municipal décide de passer le prix du repas de cantine de 4 € à 4.50 € à partir du 1er septembre 2013.

Suite au don de madame JOVANOVIC Simone et de l'accord de ses enfants, le conseil municipal accepte le terrain sis 10 place saint Nicolas 88520 LA CROIX AUX MINES (parcelle B 572) et autorise le maire à signer tous les documents s'y rapportant.

Infos diverses :

La commune dispose d'un logement type F3 libre situé au dessus de l'école maternelle, appelez en mairie pour tous Renseignements.

La commune vend du bois de chauffage à 40 € le stère, priorité aux personnes de + de 70 ans.

# Rome.

Du 25 au 31 Août 2012, s'offrait aux servants et servantes d'hôtel un pèlerinage à Rome, organisé par le diocèse catholique de France. Deux de nos Cruciminoises, LOCATELLI Léa et COLIN Justine, ont participé à ce voyage. Nous vous rapportons leur témoignage:



«Samedi 25 Août, vers 16h, nous sommes parties de St Dié des Vosges dans un bus TERRALTO pour Rome . Le voyage était long, environ 15heures de route, nous avons donc fait escale en Suisse et avons remarqué que là bas la vie est chère ( par exemple, il faut payer pour aller aux toilettes). Quand nous sommes arrivées en Italie, la chaleur nous a accueilli, elle est très différente de celle des Vosges, plus douce et chaude. A Rome, nous étions dans le groupe 26a et avons immédiatement visité le colisée. Il est grand (environ 50m de haut), majestueux et vu par des touristes des 4 coins du monde. Nous avons pu admirer des vestiges romains dans le forum ( très poussiéreux) qui nous ont coupés le souffle, car certains sont encore très bien conservés. Après une petite balade dans la ville de Rome, nous avons mangé dans un petit restaurant. Pendant notre séjour, nous avons souvent mangé des pâtes mais elles étaient excellentes, et nous avons eu l'honneur de goûter une pizza calzone, DELICIEUSE. L'après midi, avec notre groupe, nous avons visité la basilique St Pierre . Elle est gigantesque, ses murs sont magnifiques (il y a de très belles peintures et de beaux médaillons représentant tout les papes jusqu'à Benoît XVI), nous avons même fait une célébration à l'intérieur avec de nombreux évêques . Le reste de la semaine, nous séjournions dans la villa «Santa Cecilia» et avons pu admirer d'autres églises( St Jean de Latran, St Marie-Majeur, St Paul,...), de nombreuses fontaines dont celle de Trévi. A cette dernière, nous avons jeté deux pièces par dessus notre épaule gauche, l'une pour revenir un jour un Rome et l'autre, bien sûr, pour le voeu.

Le mercredi 29, le Pape nous a offert une audience privée , où il nous à dit de croire en notre foi et en nos rêves, c'était fantastique et magique. En fin de semaine, nous avons visité les catacombes et un guide nous a appris de nombreuses informations. Ce voyage, pour nous, a été très enrichissant et nous a rempli les yeux d'étoiles, ce qui ne nous a pas empêché de dormir au retour.»

Quelle belle aventure on vécu nos servantes! Rome est une destination à ne pas rater dans sa vie.

*Justine & Léa*



# Félicitations

Toutes nos félicitations à Maxime Pouillard qui a reçu la médaille d'or du meilleur ouvrier de France dans la catégorie maintenance des matériels parcs et jardins.





# Infos: future mairie

## **Le conseil municipal a décidé de réhabiliter l'ancienne cure en mairie pour différentes raisons :**

- Sauvegarder notre patrimoine communal
- Mettre aux normes l'accès de la mairie aux personnes à mobilité réduite
- Grâce à un ascenseur, donner accès aux trois niveaux du bâtiment
- Créer une maison des associations, bibliothèque, club informatique, assemblées générales afin de libérer la salle polyvalente
- Réduire les dépenses de chauffage grâce à une régulation et une bonne isolation
- Donner aux jeunes qui ne peuvent pas à la maison l'accès à l'informatique et Internet
- Répondre à la nouvelle loi sur les réformes scolaires en créant un lieu d'animations et d'échanges entre les élèves et les animateurs
- Mettre aux normes l'assainissement non collectif du bâtiment

Les travaux de la réhabilitation de l'ancienne cure en mairie sont bien avancés et nous sommes dans les délais, le bâtiment sera fermé hors d'eau fin septembre et terminé début 2014.

## **Cout du projet :**

### Recettes

- Prime de l'assurance : 180 000€
- Remboursement des factures travaux par l'assurance : 120 000€
- Subventions diverses : 75 000€

### Dépenses

- Coût des travaux pour la commune : 300 000€

Si le conseil n'avait pas adopté ce projet, la commune aurait du :

- Mettre la mairie aux normes d'accessibilité aux personnes à mobilité réduite
- Perdre 120 000€ de remboursement des assurances
- Perdre les subventions de 75000€
- Démolir l'ancienne cure avec évacuation et traitement des déchets
- Remettre aux normes l'assainissement non collectif de la Mairie







# Le jardin de Trappelune

Dans le cadre des journées nationales d'ouverture des jardins, le jardin de Trappelune de Mr et Mme BOULE situé à Sadey a accueilli de nombreux visiteurs du 31 mai au 2 juin dernier, venus découvrir les nombreuses variétés botaniques du jardin. On notait également la présence de Madame Josiane LOPPINET aquarelliste de talent et Monsieur Serge BANDESAPT artisan d'art, sculpteur sur métaux.



## LE JARDIN DE TRAPELUNE

11, Sadey - 88 520 LA-CROIX-AUX-MINES

PROCHAIN RENDEZ-VOUS LES JOURNEES DU PATRIMOINES du 14 et 15 septembre 2013

# L'AMEPACAM

L'association gère la bibliothèque (fond de 1600 livres, renouvelé tous les 3 mois par la BDP d'Épinal) et la médiathèque (CD et quelques DVD). Les prêts sont entièrement gratuits, autant pour les habitants de la commune que pour d'autres lecteurs. La bibliothèque dispose d'ouvrages très variés (BD, romans, policiers, revues, albums pour enfants) ainsi qu'un très intéressant rayon de livres sur l'histoire de la Lorraine et des Vosges. Les abonnés peuvent même demander un livre particulier qu'ils recherchent.

OUVERTURE: Tous les vendredis de 15h à 17h. Les deux classes de l'école y ont accès également chaque semaine.

Au cours du 2<sup>e</sup> semestre 2012, nous avons participé au forum des associations à Ban de Laveline. Pendant les vacances de Noël, nous avons emmené nos jeunes lecteurs à la Confiserie Des Hautes Vosges et à la visite de l'impressionnante collection du cirque de Mr Schaal à Plainfaing. Le 20 octobre 2012 "la troupe le rouge ruisseau" de Taintrux a interprété avec brio la pièce "les vacances de Paulette".





# Les Loisirs Créatifs

L'association existe depuis octobre 2000, il y a une dizaine de membres de La Croix aux Mines, mais aussi des villages alentours. Les participantes se rejoignent tous les lundis après-midi de 13 h 45 à 16 h 15, à la salle polyvalente, sauf pendant les vacances scolaires, afin de passer un moment convivial.

Le savoir-faire de chacune est mis à contribution afin de créer des décorations pour les fêtes de Noël, Pâques, printemps....

Au cours des années passées, nous avons tricoté des écharpes, créé des meubles en carton, fabriqué des horloges, décoré divers objets. Nous nous sommes aussi initiées à la peinture sur soie et sur toile. Le prêt d'une surjeteuse et d'une machine à coudre par la Caisse d'Allocations Familiales des Vosges nous a permis de confectionner de nombreux articles. En décembre 2012 nous avons participé au marché de Noël du village



Chaque année l'association organise un goûter récréatif pour les aînés de la commune à la salle polyvalente.

Les membres du bureau :

Sandrine 03 29 51 77 71 / Muriel 03 29 57 35 10 / Mireille 06 66 10 94 90

## Le club info

Cette année encore, le club informatique « micro-bocaqueux.com » a permis de faire pénétrer ses adhérents au cœur du domaine informatique en les guidant pour réaliser l'assemblage de leurs micros. Alors pourquoi ne pas nous rejoindre ? n'ayez pas peur ... nous saurons vous montrer qu'en démystifiant ce que l'on ne connaît pas bien, on accède à un monde fabuleux et qu'il serait bien dommage de se priver de ses richesses ...

Christophe HUET



# Sports & Loisirs



## Fête de la courge.

Une première très réussie, grâce à tous les membres et amis de l'association, mais aussi et il ne faut pas l'oublier, à tous les habitants du village qui ont une part importante dans cette réussite sans omettre... le soleil.

Les nombreux visiteurs ont pu déambuler entre les différents stands du petit marché de l'artisanat, où savoir-faire et produits du terroir se côtoyaient, admirer les sculptures aux couleurs chatoyantes, participer aux concours et animations (tiercé de chèvres, course de brouette garnie de citrouilles, lancé de bottes de foin, etc...). Près de 300 convives se sont retrouvés sous le chapiteau pour déguster un déjeuner convivial et décontracté au son de l'accordéon.



**2° Fête de la courge le 22 septembre 2013**



**Venez nombreux.**

## *La tournée de Saint-Nicolas*

Fidèle au rendez-vous, Saint-Nicolas accompagné de son acolyte, a fait une halte dans notre village dans la joie et la bonne humeur. Le Saint patron a distribué des friandises, clémentines et « mannala » petits pains briochés en forme de bonhomme, aux enfants qui l'attendaient impatiemment, tandis que, Père Fouettard les sermonnait un peu.



Mireille DE LEONARDIS-PETIT

# Sports & Loisirs

Belle initiative de la part de l'association sports & loisirs!

Au moment des fêtes de pâques d'étranges animaux colorés faits de morceaux de bois se sont dispersés aux quatre coins de la commune.

Rappelons que chaque année l'association organise une chasse aux oeufs sur le terrain de foot pour les enfants du village



## JMF

Le 27 janvier, nous avons eu la joie d'accueillir les 60 musiciens de l'orchestre Saint Colombran à la salle polyvalente pour un superbe concert organisé par les JMF de Fraize.

**Plus de 300 personnes étaient présentes pour les écouter.**



# ORGOCAM

Jean-Yves AUZENE maire de La Croix-aux-Mines a lancé courant 2011 une souscription afin d'aider la commune à rénover les murs de l'église Saint-Nicolas. La gestion des fonds a été confiée à l'association ORGOCAM, qui pour cela a ouvert un compte spécifique.

Les dons recueillis courant 2011 et 2012 s'élevaient à 3305 € somme à laquelle s'ajoute le bénéfice des diverses manifestations organisées par ORGOCAM ce qui fait un total disponible de 4785,35 €.

Compte tenu de la charge de ce travail, exigeant disponibilité, courage et compétences, il a été décidé de rémunérer un professionnel de la maçonnerie apportant ainsi son savoir-faire et le matériel indispensable à la réalisation des travaux. C'est ainsi qu'une dizaine de bénévoles ont aidés ce professionnel et se sont retrouvés à plusieurs reprises dans une très bonne ambiance. Ils ont mené à bien le ravalement des deux premières travées pour un résultat très satisfaisant.

Les frais engagés par l'association pour cette première tranche de travaux s'élèvent à 1789,79 € (achat de matériaux et prestations de service versées à l'entreprise DJM). L'association disposait en début d'année 2013 d'un solde de 2995,56 € disponible pour une continuation des travaux.

Merci à toutes les personnes qui ont contribué de quelque manière que ce soit à ce chantier ; toutes les bonnes volontés sont les bienvenues.

Plus d'une centaine de personnes se sont déplacées à La Croix-aux-Mines pour écouter le concert d'orgue donné le samedi 4 mai par Gertrud Zimmermann organiste et concertiste allemande dans le cadre de la semaine cantonale des arts. Madame Zimmermann a souhaité montrer les différentes possibilités d'utilisation de l'orgue : canzones, capriccios, danses, toccatas et variations de l'époque baroque afin de faire écouter de la musique d'orgue divertissante. Madame Zimmermann a dit sa joie d'avoir pu connaître et jouer cet orgue soigneusement restauré, ce bijou historique de grande valeur. Elle a été chaleureusement applaudie à la fin du concert pour le choix du programme et la qualité de l'interprétation qui ont enchanté les oreilles des auditeurs. Elle a été vivement remerciée pour avoir donné ce concert bénévolement et s'est vu remettre un souvenir de la part de la municipalité et de l'association ORGOCAM.



Le samedi 7 septembre 2013 à 20h30 précises L'association ORGOCAM a invité le Choeur des 3 Abbayes pour un concert destiné à recueillir des fonds pour restaurer les murs de l'église. Créé au mois d'octobre 2006 à SENONES, il est constitué par une trentaine d'hommes de cette région des Vosges qui a décidé de former un chœur exclusivement masculin sous la direction de Francis SCHAEFFER. Le Choeur des abbayes interprète un répertoire très varié de chant populaires ou traditionnels basques, corses, italiens, slaves bulgares... Le Choeur des abbayes dont la réputation n'est plus à faire, se produit dans la région proche puis en Moselle, en Allemagne et, plus récemment, en Italie et remporte à chaque fois un immense succès.



Marie Claude PERRIN



# Jeunesse Cruciminoise

*Partie de pêche - Septembre 2012*

Journée détente dans la bonne humeur et en toute convivialité pour les jeunes, les parents et toutes les personnes qui nous aident lors de nos différentes manifestations. A cette occasion, 40 kgs de truites furent déversées dans l'étang



*Lotoween*

Carton plein pour notre traditionnel lotoween!!! Plus de 250 personnes sont venues tenter dame chance et une vingtaine d'entre elles sont reparties avec de beaux cadeaux (bons d'achat, télé, sèche-linge etc..) Nous remercions tous les artisans et toutes les entreprises qui nous aident ou participent pour l'achat de ces lots



*Marché de Noël*

Marché de Noël : Cette année, 33 exposants sont venus présenter leurs réalisations : décorations de tables, de sapins, bijoux, miel, pain d'épices, livres etc... Comme chaque année, le vin chaud fut apprécié



*Opération: "Vosges le plus beau est avenir"*

Cette année, le thème de cette opération organisé par le conseil général des Vosges était: "les petites bêtes..." Pour cela de nombreux jeunes, petits et grands de l'association s'étaient réunis au stade pour fabriquer des maisons à insectes, remplies de bois, écorces, paille, briques,... Une agréable matinée conclue par un petit goûter.



# Méchoui des chasseurs



Pour le traditionnel méchoui des chasseurs, Tony PETITCOLIN président et les adhérents de la société de chasse de La Croix-aux-Mines vous attendent sur les hauteurs du village au chalet des Sept chemins le Dimanche 28 juillet à midi. Réservez vos cartes auprès des chasseurs et venez passer une bonne journée en pleine nature.

# Chorale du Val de Galilée



Les membres de la chorale paroissiale ont fêté Sainte Cécile le 25 novembre à l'église de Ban-de Laveline et se sont ensuite retrouvés autour d'un bon repas. La messe de Saint-Nicolas à La Croix a été rehaussée par la présence des musiciens de L'Harmonie Municipale de Ban-de Laveline. La veillée du 24 décembre à l'église Saint Nicolas a connu une belle affluence. Les choristes se sont fait plaisir en chantant de beaux chants de Noël. La chorale accueille très favorablement les personnes aimant s'exprimer par le chant.

*Marie Claude PERRIN*

# Asmac - Sentier

Le sentier de randonnée qui menait de la "croix sur la montagne" jusqu'au "chalet des chasseurs" au lieu-dit des Sept chemins et qui avait été détruit lors de la tempête de 1999 a été réhabilité cet automne et est à présent praticable.

## **Rappel:**

***Le nouveau hall d'exposition et la mine st Joseph sont ouverts les jeudis et dimanches en juillet et août de 14h à 18h***



# Amicale des sapeurs pompiers

## Bienvenue

Le centre accueille une fois de plus une nouvelle recrue. Le sapeur Manon ISSELET, fille de Bernard, fait maintenant partie intégrante de la brigade. L'amicale lui souhaite bonne chance dans ses nouvelles fonctions.

Et comme une bonne nouvelle ne vient jamais seule, d'autres recrues sont sur le point d'intégrer le centre. La suite au prochain bulletin....

## Mutation

Dans la vie d'un centre de secours il n'y a malheureusement pas non plus que des recrutements.

Après quasiment 12 ans passés à BAN DE LAVELINE, le caporal David LEA quitte le centre pour une mutation à RIBEAUVILLÉ .

*"Des contraintes liées à mon lieu résidence ne me permettent plus d'assurer avec qualité mon engagement à BAN DE LAVELINE, mais je sais que je quitte une très bonne équipe, conviviale et dynamique !"*  
David LEA

## Calendrier 2014

La photographie du calendrier 2014, qui par ailleurs va être réalisé très prochainement, se fera dans la commune de BAN DE LAVELINE.

## Stage secourisme

Nous vous en avons parlé dans le dernier bulletin, l'organisation d'un stage de secourisme, niveau PSC1, est toujours d'actualité. Il nous manque cependant quelques participants pour relancer la machine.

Si vous êtes intéressé(e), n'hésitez pas à nous contacter, et laissez vos coordonnées dans la boîte aux lettres du centre de secours ou via l'adresse mail ci-dessus.

## Fête nationale

Les festivités du 13 juillet se dérouleront cette année dans la commune de WISEMBACH, à partir de 20h45, avec le défilé des sapeurs pompiers, suivi des feux d'artifice et du traditionnel bal.

## Assemblée générale

L'amicale des 4 communes a tenu le 24 février dernier son assemblée générale ordinaire. L'occasion pour cette association de dresser un bilan de l'année écoulée, et de débattre des futurs projets.

Une occasion aussi, de voter le renouvellement du bureau, dans le respect du règlement de l'association.

A l'issue des votes, l'ensemble du bureau actuel est conservé.

**Intéressé(e) par l'activité de sapeur pompier ?**

**Vous souhaitez des précisions ?**

**N'hésitez pas à nous contacter en nous envoyant un courriel !**

**[Amicaledessapeurspompiersdes4communes@laposte.net](mailto:Amicaledessapeurspompiersdes4communes@laposte.net)**

# Jeu

## 23 pays

*Vingt trois noms de pays sont cachés dans ce texte: amusez vous à les retrouver! Au besoin, ne tenez compte ni des accents, ni de la ponctuation.*

Maurice, un Ottoman revenu de l'Equateur, eut l'idée de planter un aucuba. Il investit un sou dans les graines, déboursant une guinée plutôt qu'un franc, et creusa un trou. A Dominique, une grande dinde à la chevelure brune, il dit: "je suis seulement un vagabond immigré."

Cependant, je cherche sur ma rocaille une tulipe rouge derrière une palissade. Grâce à, cet art floral, le magnétisme des fleurs me branchait insensiblement. Alors, comme tous ceux qui se disent libres, il me faut repousser ma limite. Je plante mon arbre là ostensiblement, puis je me sers un verre de madiran et je m'assène galamment une tape amicale.

### Solution du numéro précédent

Avec **hâte** et **joie**, Jean **va chercher** la crèche, **va la** déposer au **piéd** de l'arbre. Très **ému**, **le** père, qui arrive **au** salon, donne au garçon un **sou** "**Risque-toi** à orner l'arbre." Puis, après avoir longtemps réflé**chi**, **enfin** il dit "Il a le tronc **mou ton** arbre. Apporte **la pince** et fixe-le."

À ce moment, la **coquette** fillette demanda **pour** cadeau une ardo**ise au** papa qui répondit "Lou**lou**, **pour** cela il faud**ra**, **tu** sais que je **gagne au** moins cent dollars."

À sa **bouche**, un **pli**, **on** le devine bien, marque sa tristesse. "C'est **fou**, **in**explicable même, mais j'ai un père **qui ne** gagne pas cher pour tout ce qu'il fait. C'est **à ne** rien comprendre."

"Il est en Abitibi, **son** patron, dit Jean. Il est allé voir un **moine au** monastère." "Pour combien de **jours**", demanda Loulou. "**Seize**" bredouilla Jean, incertain. "Non, **huit**" répondit le père. "Les gros salaires sont pour **autrui**" enchaîna Jean.

Jean RINALDI

# Schappe dans les années 80

Après la fermeture des usines d'Amplepuis (Rhône) de Thenay, Argis (Ain), l'incendie de l'usine de St-Rambert-en-Burgey le 24/10/1986 met fin aux activités textiles de la Schappe dans la vallée de l'Albarine (Ain) proche d'Ambérien-en-Burgey. Seule, l'usine de la Croix-aux-mines reste opérationnelle. Le souci de l'innovation l'a conduite à maîtriser la transformation des fibres synthétiques de deuxième génération. « Schappe Techniques » était née et avec elle les filés de fibres techniques. Elle conserve sa même technique dans la première étape de fabrication qui consiste par l'opération de craquage à transformer des câbles ou bobines continus en ruban de fibres longues discontinues, pour en améliorer les caractéristiques de ténacité et régularité. Son expérience dans le traitement des fibres techniques et dans une large gamme de produits lui permet de répondre aux exigences d'un grand nombre de secteurs industriels tels que l'aéronautique, l'automobile, la chimie, la protection individuelle etc....

Une preuve récente de sa technicité c'est le trophée de l' « Innovation Composites en France » qui lui a été attribué le 19 Mai 2011 ? On reconnaît à Schappe Techniques » d'être le plus important producteur mondial de fibres longues craquées pour des applications techniques. Près de 80% de ses ventes sont réalisées à l'exportation. Son savoir faire du craquage de filaments techniques en fait un expert de la transformation de fibres très diverses dont, entre autres, les aramides, le carbone, l'acier inoxydable, le polyéthylène HT etc.....

Souhaitons longue vie et prospérité à cette entreprise locale... 159 années d'existence le 13 décembre prochain. En pensant à tous ceux qui y ont travaillé au cours de toutes ces années, aux générations qui s'y sont succédées, on peut, à juste raison, la considérer comme faisant aussi partie de notre patrimoine.... Que ses 130 employés actuels mettent tout en œuvre pour en assurer la continuité.

*Un grand merci à Jean SPIRY pour tous ces reportages sur la schappe*

## *Journée portes ouvertes à la Schappe.*

L'idée de pouvoir faire visiter l'usine aux familles des salariés ainsi qu'aux habitants de La croix aux Mines était dans nos têtes depuis 2012. La date retenue fut le vendredi 26 avril 2013 pendant les vacances de Pâques pour permettre aux enfants de participer.

Ce fut une grande réussite avec 300 visiteurs dans l'après-midi. Après une présentation sur écran de l'usine et des produits fabriqués, chaque salarié présent a encadré et fait visiter l'usine à ses invités. D'autres personnes étaient présentes dans les ateliers pour répondre aux questions techniques. Pour des raisons de sécurité, les machines étaient à l'arrêt mais nous n'avons pu nous empêcher de faire tourner notre dernier investissement qui est un bobinoir automatique de dernière génération avec 60 broches individuelles. A la fin de la visite un pot de l'amitié était offert.

Des « anciens » de l'usine ont pu redécouvrir les ateliers et voir l'évolution des produits fabriqués. Le nombre de questions posées montre l'intérêt de l'ensemble des visiteurs pour notre métier. Des salariés de l'usine ont même appris des choses dans les ateliers ou ils ne travaillent pas habituellement.

J'ai particulièrement ressenti les liens : historique, culturelle et économique qui existent entre l'usine et le village. Je tiens à remercier l'ensemble des personnes qui ont contribué au bon déroulement de cette journée. Il a même fallu « déloger » les derniers passionnés vers 19h.



Fabien TIBERGHEN - Directeur usine.

## Le miel et les abeilles... Suite

Suite de notre petit dossier sur l'apiculture en compagnie de Frank FESSER apiculteur à La Croix-aux-Mines. Nous allons cette fois-ci vous dévoiler les secrets de la récolte du miel. Elle s'effectue à la fin de la miellée, lorsque les cadres de la ruche sont remplis et que la floraison est terminée.

### 1 - La récupération des cadres

La première étape consiste à récupérer les cadres, seuls les cadres situés dans la hausse (la partie supérieure de la ruche) sont prélevés. Pour cela un dispositif est placé entre la partie basse et la partie haute la veille de la récolte pour piéger les abeilles dans la partie inférieure. La partie basse permet de garder une réserve de miel suffisante pour que les abeilles puissent se nourrir tout l'hiver.



### 2 - Désoperculer les rayons

Ensuite sur chaque cadres il faut ôter le mince opercule de cire qui emprisonne le miel à l'aide d'une sorte de grattoir. La cire sera récupérée pour fabriquer de nouveaux cadres ou encore divers objets tel que des bougies.



### 3 - Extraction du miel

Les cadres sont placés côte à côte dans un extracteur. La force centrifuge projette le miel contenu dans les alvéoles contre la paroi et le miel coule doucement au fond de la cuve.



Afin de le débarrasser des impuretés et des restes de cire, le miel est filtré puis stocké dans des maturateurs. Cela permet aux particules les plus fines de remonter à la surface, une fois ces particules ôtées le miel est prêt à être conditionné.



## Essaimage

Lors de notre reportage sur l'extraction du miel, nous avons eu la chance d'assister à un essaimage: Les deux tiers environ d'une ruche s'en va en entraînant la vieille reine. Et assister à la récupération de l'essaim dans une petite ruche vide.



Merci à Frank pour sa disponibilité et  
Toutes ses explications au cours de nos diverses rencontres.  
Frank sera présent sur les stands de la fête de la courge courant septembre.

# Gâteau biscuit de Françoise



## Ingrédients

6 oeufs  
 2 verres de sucre semoule  
 1 paquet de sucre vanillé  
 1 verre de fécule  
 2 cuillères à soupe de farine  
 ½ paquet de levure chimique

## Préparation

**Battre les jaunes avec le sucre semoule jusqu'à ce qu'ils soient mousseux ajouter le sucre vanillé, le verre de fécule, la farine et la levure. Ajouter les blancs d'oeufs battus en neige ferme. Cuire à feu doux pendant une heure.**

## Souvenir...



Photo: Collection Jean SPIRY



# La France marche sur la tête...

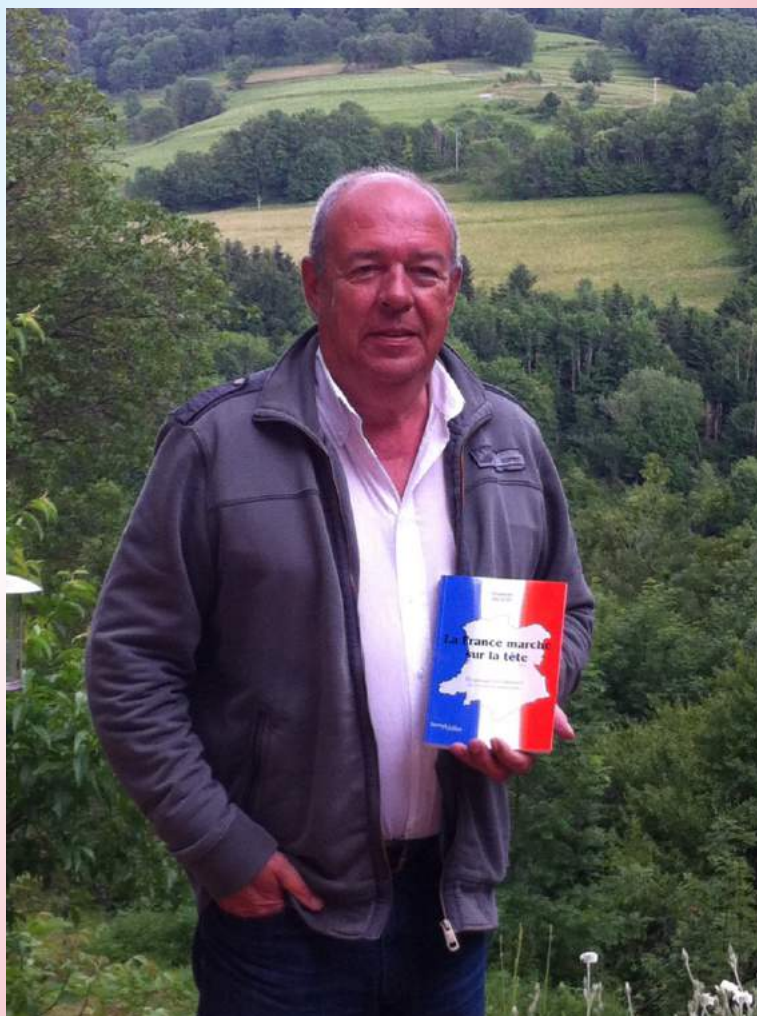
Voici le titre du premier livre de l'auteur Emmanuel DECROIX, parisien d'origine où il a vécu pendant quarante ans avant de s'installer à la Croix aux Mines depuis bientôt six ans après avoir habité avec sa femme plusieurs régions comme la Bourgogne et l'Alsace.

Ayant toujours aimé l'écriture, il décide en 2011 de franchir le pas et d'écrire en l'espace de six mois un essai très intéressant à lire et à comprendre.

Les sujets d'actualités tels que la politique, le pouvoir, l'argent, la justice, la religion, le féminisme etc...y sont abordés.

Une séance de dédicace aura lieu courant Septembre - Octobre à l'espace culturel du centre Leclerc à Saint Dié , Cet ouvrage est également en vente dans ce magasin mais aussi à Cora, Intermarché et à la mairie de La Croix-aux-Mines.

Pour plus d'informations vous pouvez vous rendre sur : [www.amazon.fr](http://www.amazon.fr) puis mettre le nom de Emmanuel Decroix dans « Rechercher », n'hésitez pas à laisser des commentaires à ce sympathique auteur.



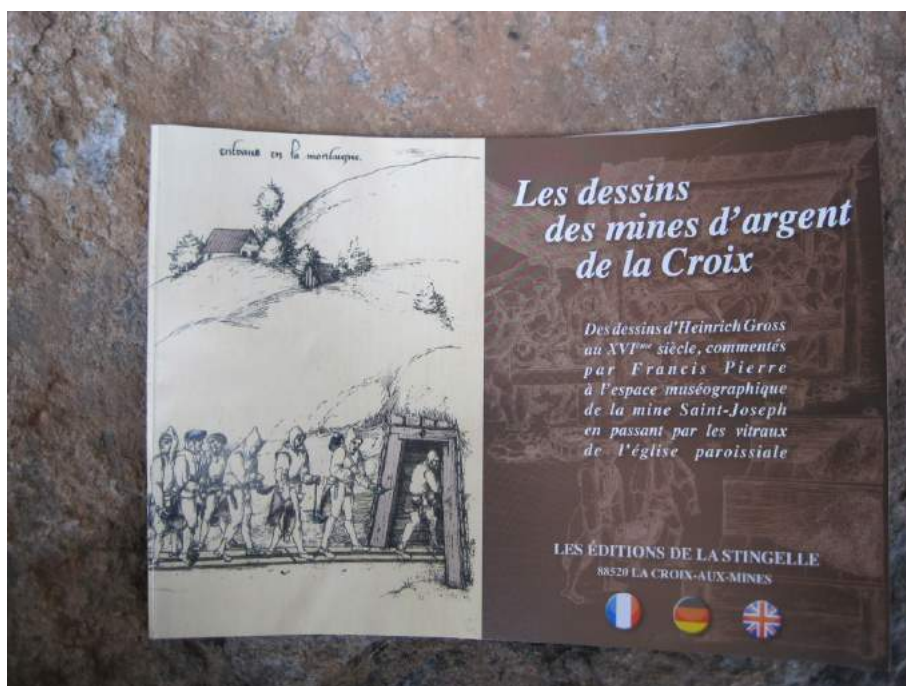
## Les dessins des mines...

### ...D'argent de la Croix

C'est le nouveau livre proposé par les éditions de la Stingelle.

C'est un ouvrage qui fait redécouvrir les superbes dessins de la mine Saint Nicolas, dessinés au début du 16<sup>ème</sup> siècle par Heinrich Gross.

Les dessins sont accompagnés de commentaires de Francis Pierre, archéologue minier vosgien.



# 100% cruciminois



Sports & loisirs: Préparation décors de pâques



Chasseurs: Mechoui



Semaine des arts: Boîte aux lettres décorée Philippe Antoine



Sport & Loisirs: Fête de la courge



Jeunesse cruciminoise: Marché de Noël



AMEPACAM: Visite CDHV

# Calendrier des manifestations

## **13 - juillet: Feux d'artifices à WISEMBACH**

Organisés par la municipalité de Wisembach  
Bal organisé par l'amicale des sapeurs pompiers

## **28 - juillet: Méchoui**

Organisé par les chasseurs  
Au chalet des sept chemins

## **25 - Août: Parade des mineurs**

Organisé par l'écurie gentiane historique, la municipalité et la jeunesse cruciminoise.  
Parade historique de voitures sportives anciennes sur les pentes du col de mandray.  
Restauration, buvette.

## **7 - Septembre: Choeur d'homme des trois Abbayes**

Organisé par l'ORGOCAM  
Concert au profit de la rénovation de l'église

## **22 - septembre: Fête de la courge**

Organisé par Sports et loisirs  
à l'espace "stade étang"  
Repas, buvette, jeux, artisanat

## **20 - Octobre: Repas des Aînés**

Organisé par la municipalité et le CCAS  
Repas pour les aînés de la commune  
Salle polyvalente

## **3 - Novembre: Lotoween**

Organisé par la jeunesse cruciminoise  
Restauration, buvette  
Salle polyvalente

## **15 - Décembre: Marché de Noël**

Organisé par la jeunesse cruciminoise  
Restauration, buvette  
Salle polyvalente



**Une cigogne à La Croix-aux-Mines!!!**



**[www.lacroixauxmines.fr](http://www.lacroixauxmines.fr)**

**Fabriqué en...**

